

Anhang D: Nutzungsbedingungen für die Vankazo Plattform

Diese Nutzungsbedingungen sind integraler Bestandteil der Kooperationsvereinbarung zwischen Vankazo und dem Kooperationspartner. Sie regeln die Nutzung der Vankazo Plattform („Plattform“).

§ 1 Geltungsbereich und Vertragsschluss

- (1) Die nachfolgenden Nutzungsbedingungen gelten für die Nutzung der Plattform zur Präsentation und zum Verkauf von Marken durch den Kooperationspartner.
- (2) Mit der Anmeldung und Nutzung der Plattform erkennt der Kooperationspartner diese Nutzungsbedingungen als verbindlich an.
- (3) Der Vertrag über die Nutzung der Plattform kommt durch die Anmeldung des Kooperationspartners und die Bestätigung durch Vankazo zustande.

§ 2 Leistungsumfang

- (1) Vankazo stellt dem Kooperationspartner die Plattform zur Verfügung, auf welcher dieser seine Marken präsentieren und verkaufen kann.
- (2) Vankazo übernimmt keine Garantie für die ständige Verfügbarkeit der Plattform und behält sich das Recht vor, Wartungsarbeiten durchzuführen, die zu zeitweisen Einschränkungen der Verfügbarkeit führen können.
- (3) Der Kooperationspartner kann folgende Leistungen der Plattform nutzen:
 - a. Anzeige und Verfolgung von Musterbestellungen
 - b. Zugriff auf Kundenfeedback
 - c. Aktualisierung von Produktinhalten, vorbehaltlich der Genehmigung durch Vankazo
 - d. Verwaltung von Lagerbeständen.
- (4) Die Nutzung der Plattform ist auf den im Kooperationsvertrag festgelegten Umfang der Zusammenarbeit beschränkt und darf ausschließlich zu den dort definierten Zwecken erfolgen.
- (5) Der Zugriff auf die Plattform ist ausschließlich dem Kooperationspartner sowie dessen autorisierten Vertretern gestattet.

Appendix D: Terms of Use for the Vankazo Platform

These Terms of Use are an integral part of the Cooperation Agreement between Vankazo and the Cooperation Partner. They govern the use of the Vankazo platform (“Platform”).

§ 1 Scope and conclusion of contract

- (1) The following Terms of Use apply to the use of the Platform for the presentation and sale of brands by the Cooperation Partner.
- (2) By registering and using the Platform, the Cooperation Partner accepts these Terms of Use as binding.
- (3) The contract for the use of the Platform is concluded upon registration by the Cooperation Partner and confirmation by Vankazo.

§ 2 Scope of services

- (1) Vankazo provides the Cooperation Partner with the Platform on which the Cooperation Partner can present and sell its brands.
- (2) Vankazo does not guarantee the constant availability of the Platform and reserves the right to carry out maintenance work that may lead to temporary restrictions in availability.
- (3) The Cooperation Partner may use the following services of the Platform:
 - e. Display and tracking of sample orders
 - f. Access to customer feedback
 - g. Updating product content, subject to approval by Vankazo
 - h. Managing inventory.
- (4) Use of the Platform is limited to the scope of cooperation specified in the Cooperation Agreement and may only be used for the purposes defined therein.
- (5) Access to the Platform is restricted to the Cooperation Partner and its authorized representatives.

- (6) Vankazo behält sich das Recht vor, den Zugang zur Plattform nach eigenem Ermessen einzuschränken, auszusetzen oder zu widerrufen, insbesondere bei missbräuchlicher Nutzung oder Verstößen gegen diese Nutzungsbedingungen.

§ 3 Nutzung der Plattform

- (1) Der Kooperationspartner darf die Plattform ausschließlich für Zwecke nutzen, die im Zusammenhang mit seiner Zusammenarbeit mit Vankazo stehen.
- (2) Der Kooperationspartner ist für die Geheimhaltung der Anmeldedaten und für alle unter seinem Plattform-Konto vorgenommenen Handlungen verantwortlich. Eine Weitergabe der Zugangsdaten an Dritte ist untersagt.

§ 4 Pflichten des Kooperationspartners

- (1) Der Kooperationspartner verpflichtet sich, die Plattform ausschließlich zur Präsentation und zum Verkauf seiner Marken zu nutzen und keine rechtswidrigen Inhalte einzustellen.
- (2) Der Kooperationspartner ist für die Richtigkeit und Rechtmäßigkeit der von ihm eingestellten Inhalte verantwortlich.
- (3) Der Kooperationspartner verpflichtet sich, die gesetzlichen Vorschriften, insbesondere das Markenrecht, das Urheberrecht und das Wettbewerbsrecht, zu beachten.

§ 5 Einreichung und Genehmigung von Inhalten

- (1) Der Kooperationspartner kann über die Plattform Aktualisierungen der Produktinhalte vorschlagen.
- (2) Alle eingereichten Inhalte unterliegen vor ihrer Veröffentlichung der Prüfung und Genehmigung durch Vankazo.
- (3) Der Kooperationspartner bleibt für die Rechtmäßigkeit, Richtigkeit und Originalität aller eingereichten Materialien verantwortlich, einschließlich der Einhaltung geltender Werbe- und Verbraucherschutzgesetze.
- (4) Vankazo behält sich das Recht vor, eingereichte Inhalte nach eigenem Ermessen abzulehnen, zu bearbeiten oder zu entfernen.

- (6) Vankazo reserves the right to restrict, suspend, or revoke access to the Platform at its own discretion, in particular in the event of misuse or violations of these Terms of Use.

§ 3 Use of the Platform

- (1) The Cooperation Partner may use the Platform exclusively for purposes related to its cooperation with Vankazo.
- (2) The Cooperation Partner is responsible for keeping their login details confidential and for all actions taken under their platform account. Passing on access data to third parties is prohibited.

§ 4 Obligations of the Cooperation Partner

- (1) The Cooperation Partner undertakes to use the Platform exclusively for the presentation and sale of their brands and not to post any illegal content.
- (2) The Cooperation Partner is responsible for the accuracy and legality of the content it posts.
- (3) The Cooperation Partner undertakes to comply with the statutory provisions, in particular trademark law, copyright law, and competition law.

§ 5 Submission and approval of content

- (1) The Cooperation Partner may suggest updates to product content via the Platform.
- (2) All submitted content is subject to review and approval by Vankazo prior to publication.
- (3) The Cooperation Partner remains responsible for the legality, accuracy, and originality of all submitted materials, including compliance with applicable advertising and consumer protection laws.
- (4) Vankazo reserves the right to reject, edit, or remove submitted content at its sole discretion.

§ 6 Datenzugriff, -verarbeitung und -verantwortung

- (1) Der Kooperationspartner kann über die Plattform auf bestellbezogene Daten, Verkaufskennzahlen, Bestandsinformationen und anonymisierte Kundenfeedbacks zugreifen, jedoch ausschließlich zu internen Analyse- und Entscheidungszwecken.
- (2) Vankazo verarbeitet, speichert und verwaltet markenbezogene Daten, einschließlich, aber nicht beschränkt auf Verkaufszahlen, Logistikdetails, Lagerbestände und Kundenfeedback, in Übereinstimmung mit der Kooperationsvereinbarung und den geltenden Datenschutzbestimmungen, einschließlich der DSGVO.
- (3) Alle diese Daten werden ausschließlich zur Erfüllung vertraglicher Verpflichtungen, zu Analysezwecken und zur Betriebsoptimierung verarbeitet. Der Kooperationspartner darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung von Vankazo keine über die Plattform erhaltenen Daten kopieren, exportieren oder an Dritte weitergeben.
- (4) Der gesamte Zugriff auf Daten unterliegt den Datenschutzverpflichtungen und Vertraulichkeitsbestimmungen in der Kooperationsvereinbarung.

§ 7 Nutzungsgebühren

- (1) Die grundlegende Nutzung der Plattform (Verfolgung von Bestellungen, die Anzeige von Kundenfeedback usw.) ist für den Kooperationspartner kostenlos, sofern sich der Kooperationspartner nicht für weitere kostenpflichtige Funktionen entscheidet.
- (2) Die Preise und Regelungen für Preismodelle nach Ablauf der kostenlosen Testphase nach § 2 (3) bleiben davon unberührt.
- (3) Vankazo behält sich das Recht vor, zusätzliche Gebühren für neue, optionale Funktionen oder Premium-Services einzuführen. Diese zusätzlichen Gebühren werden nur nach vorheriger schriftlicher Bestätigung des Kooperationspartners erhoben, dass er

§ 6 Data access, processing, and responsibility

- (1) The Cooperation Partner may access order-related data, sales figures, inventory information, and anonymized customer feedback via the platform, but only for internal analysis and decision-making purposes.
- (2) Vankazo processes, stores, and manages brand-related data, including but not limited to sales figures, logistics details, inventory levels, and customer feedback, in accordance with the cooperation agreement and applicable data protection regulations, including the GDPR.
- (3) All such data will be processed solely for the purpose of fulfilling contractual obligations, for analysis purposes, and for operational optimization. The Cooperation Partner may not copy, export, or disclose any data obtained through the Platform to third parties without the prior written consent of Vankazo.
- (4) All access to data is subject to the data protection obligations and confidentiality provisions set forth in the Cooperation Agreement.

§ 7 Usage Fees

- (1) The basic use of the Platform (order tracking, display of customer feedback, etc.) is free of charge for the Cooperation Partner, provided that the Cooperation Partner does not opt for more paid features.
- (2) The prices and regulations for pricing models after the free trial period in accordance with § 2 (3) of the Cooperation Agreement remain unaffected.
- (2) Vankazo reserves the right to introduce additional fees for new, optional features or premium services. These additional fees will only be charged after prior written confirmation of the Cooperation Partner that they wish to use these additional features.

diese zusätzlichen Funktionen nutzen möchte.

- | | |
|---|---|
| <p>(4) Die Zahlungskonditionen für kostenpflichtige Funktionen oder Premium-Services ergeben sich aus den individuellen Vereinbarungen zwischen Vankazo und dem Kooperationspartner.</p> <p>(4) Bei Zahlungsverzug des Kooperationspartners ist Vankazo berechtigt, Verzugszinsen in gesetzlicher Höhe zu berechnen und den Zugang zur Plattform bis zur vollständigen Begleichung der offenen Forderungen zu sperren. Vankazo behält sich darüber hinaus das Recht vor, den Vertrag außerordentlich zu kündigen, wenn der Kooperationspartner mit der Zahlung der Nutzungsgebühren länger als zwei Monate in Verzug ist.</p> <p>(5) Der Kooperationspartner ist nicht berechtigt, Zahlungen wegen etwaiger Gegenansprüche zurückzuhalten oder aufzurechnen, es sei denn, diese Gegenansprüche sind rechtskräftig festgestellt oder von Vankazo anerkannt.</p> <p>(6) Vankazo kann zusätzliche Kosten für besondere Dienstleistungen oder Zusatzfunktionen der Plattform berechnen, die nicht in den regulären Nutzungsgebühren enthalten sind. Diese zusätzlichen Kosten werden dem Kooperationspartner vor Inanspruchnahme der Dienstleistungen oder Zusatzfunktionen mitgeteilt und bedürfen der ausdrücklichen Zustimmung des Kooperationspartners.</p> | <p>(3) The payment terms for chargeable functions or premium services are based on the individual agreements between Vankazo and the Cooperation Partner.</p> <p>(4) If the Cooperation Partner is in default of payment, Vankazo is entitled to charge default interest at the statutory rate and to block access to the platform until the outstanding claims have been settled in full. Vankazo also reserves the right to terminate the contract extraordinarily if the Cooperation Partner is more than two months in arrears with the payment of the usage fees.</p> <p>(5) The Cooperation Partner is not entitled to withhold or offset payments due to any counterclaims unless these counterclaims have been legally established or recognized by Vankazo.</p> <p>(6) Vankazo may charge additional costs for special services or additional functions of the Platform that are not included in the regular usage fees. These additional costs will be communicated to the Cooperation Partner before the services or additional functions are used and require the express consent of the Cooperation Partner.</p> |
|---|---|

§ 8 Nutzungsdauer und Beendigung des Zugangs zur Plattform

- (1) Die Nutzungsdauer der Plattform beginnt mit dem Datum des Vertragsschlusses des Kooperationsvertrages und ist unmittelbar an die Laufzeit dieses Vertrages gebunden. Der Zugang zur Plattform ist nur für die Dauer des gültigen Kooperationsvertrages gewährt.
- (2) Die Kündigung des Kooperationsvertrages richtet sich nach den Bestimmungen des § 19 des Kooperationsvertrages.
- (3) Das Recht zur außerordentlichen Kündigung aus wichtigem Grund bleibt

§ 8 Term of use and termination of access to the Platform

- (1) The term of use of the Platform begins on the date of conclusion of the Cooperation Agreement and is directly linked to the term of this Agreement. Access to the Platform is only granted for the duration of the valid Cooperation Agreement.
- (2) Termination of the Cooperation Agreement is governed by the provisions of § 19 of the Cooperation Agreement.
- (3) The right to extraordinary termination for good cause remains unaffected. Good

unberührt. Ein wichtiger Grund liegt insbesondere vor, wenn:

- a. der Kooperationspartner wiederholt gegen die Nutzungsbedingungen der Plattform verstößt,
- b. der Kooperationspartner mit der Zahlung der Nutzungsgebühren länger als zwei Monate in Verzug ist,
- c. der Kooperationspartner gegen gesetzliche Bestimmungen verstößt oder rechtswidrige Inhalte auf der Plattform einstellt,
- d. der Kooperationspartner die Plattform missbräuchlich nutzt oder die Sicherheit und Integrität der Plattform gefährdet.

(4) Mit Beendigung des Kooperationsvertrages, egal aus welchem Grund, erlischt automatisch das Recht des Kooperationspartners zur Nutzung der Plattform. Vankazo ist berechtigt, den Zugang des Kooperationspartners zur Plattform sofort zu sperren und alle vom Kooperationspartner eingestellten Inhalte zu löschen, sofern dies nicht gesetzlich anders geregelt ist.

(5) Der Kooperationspartner ist verpflichtet, alle von ihm eingestellten Inhalte und Daten vor Beendigung des Kooperationsvertrages zu sichern. Vankazo ist nicht verpflichtet, die Inhalte und Daten des Kooperationspartners nach Vertragsbeendigung aufzubewahren oder dem Kooperationspartner zugänglich zu machen, es sei denn, es besteht eine gesetzliche Pflicht hierzu.

(6) Nach Beendigung des Kooperationsvertrages bleiben alle bis dahin entstandene Zahlungsverpflichtungen des Kooperationspartners bestehen. Dies betrifft insbesondere die bis zur Beendigung des Vertrages angefallenen Nutzungsgebühren.

§ 9 Haftung

(1) Vankazo haftet für die ordnungsgemäße Bereitstellung der Plattform nach den gesetzlichen Bestimmungen. Die Haftung

cause shall be deemed to exist in particular if:

- a. the Cooperation Partner repeatedly violates the terms of use of the Platform,
- b. the Cooperation Partner is more than two months in arrears with the payment of the usage fees,
- c. the Cooperation Partner violates legal provisions or posts illegal content on the Platform,
- d. the Cooperation Partner misuses the Platform or jeopardizes the security and integrity of the Platform.

(4) Upon termination of the Cooperation Agreement, regardless of the reason, the Cooperation Partner's right to use the Platform shall automatically expire. Vankazo is entitled to immediately block the Cooperation Partner's access to the Platform and delete all content posted by the Cooperation Partner, unless otherwise required by law.

(5) The Cooperation Partner is obliged to back up all content and data posted by them before termination of the Cooperation Agreement. Vankazo is not obliged to store the content and data of the Cooperation Partner after termination of the agreement or to make it accessible to the Cooperation Partner, unless there is a legal obligation to do so.

(6) After termination of the Cooperation Agreement, all payment obligations of the Cooperation Partner that have arisen up to that point shall remain in force. This applies in particular to usage fees incurred up to the termination of the agreement.

§ 9 Liability

(1) Vankazo is liable for the proper provision of the Platform in accordance with the statutory provisions. Liability for damages

für Schäden, die durch vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verhalten von Vankazo oder seiner Erfüllungsgehilfen entstehen, ist uneingeschränkt.

- (2) Für leichte Fahrlässigkeit haftet Vankazo ausschließlich nach den Vorschriften des Produkthaftungsgesetzes, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Wesentliche Vertragspflichten sind solche, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrages überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Kooperationspartner regelmäßig vertrauen darf. Der Schadensersatzanspruch für die leicht fahrlässige Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt.
- (3) Die Haftung von Vankazo für die ständige Verfügbarkeit und die technische Funktionsfähigkeit der Plattform ist ausgeschlossen. Vankazo übernimmt keine Gewähr dafür, dass die Plattform jederzeit fehlerfrei und ohne Unterbrechungen funktioniert. Insbesondere haftet Vankazo nicht für Schäden, die durch technische Störungen, Wartungsarbeiten, Hackerangriffe, Viren oder sonstige Ereignisse entstehen, die außerhalb des Einflussbereichs von Vankazo liegen.
- (4) Vankazo haftet nicht für Schäden, die aus der Nutzung der Plattform durch den Kooperationspartner entstehen, insbesondere nicht für Schäden, die durch die Einstellung rechtswidriger, fehlerhafter oder unvollständiger Inhalte durch den Kooperationspartner verursacht werden. Der Kooperationspartner ist allein verantwortlich für die von ihm eingestellten Inhalte und deren Rechtmäßigkeit.
- (5) Im Falle von Datenverlust haftet Vankazo nur für denjenigen Schaden, der auch bei ordnungsgemäßer und regelmäßiger, dem Risiko angemessener, Datensicherung durch den Kooperationspartner entstanden wäre. Der Kooperationspartner ist verpflichtet,

caused by intentional or grossly negligent conduct on the part of Vankazo or its vicarious agents is unlimited.

- (2) Vankazo shall be liable for slight negligence exclusively in accordance with the provisions of the Product Liability Act, for injury to life, limb, or health, or for breach of essential contractual obligations. Essential contractual obligations are those whose fulfillment is essential for the proper execution of the contract and on whose compliance the Cooperation Partner may regularly rely. However, claims for damages for slightly negligent breach of essential contractual obligations are limited to the foreseeable damage typical for the contract.
- (3) Vankazo shall not be liable for the constant availability and technical functionality of the Platform. Vankazo does not guarantee that the Platform will function without errors or interruptions at all times. In particular, Vankazo shall not be liable for damage caused by technical faults, maintenance work, hacker attacks, viruses or other events beyond Vankazo's control.
- (4) Vankazo shall not be liable for damage resulting from the use of the Platform by the Cooperation Partner, in particular for damage caused by the posting of illegal, incorrect, or incomplete content by the Cooperation Partner. The Cooperation Partner is solely responsible for the content they post and its legality.
- (5) In the event of data loss, Vankazo shall only be liable for damage that would have occurred even if the Cooperation Partner had carried out proper and regular data backups commensurate with the risk. The Cooperation Partner is obliged to make

regelmäßig und in angemessenen Abständen Sicherungskopien seiner Daten zu erstellen.

- (6) Schadensersatzansprüche des Kooperationspartners gegen Vankazo verjähren innerhalb eines Jahres, beginnend mit dem Zeitpunkt, in dem der Kooperationspartner Kenntnis von dem Schaden erlangt oder ohne grobe Fahrlässigkeit hätte erlangen müssen. Dies gilt nicht für Ansprüche aus vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzungen sowie für Ansprüche wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit.
- (7) Vankazo haftet nicht für Schäden, die durch Dritte verursacht werden, die unbefugt auf die Plattform zugreifen oder die von Dritten eingestellten Inhalte. Vankazo ist nicht verpflichtet, die Inhalte, die vom Kooperationspartner oder Dritten auf der Plattform eingestellt werden, auf ihre Rechtmäßigkeit, Richtigkeit oder Vollständigkeit zu überprüfen.
- (8) Sofern der Kooperationspartner Unternehmer ist, gilt zusätzlich, dass Schadensersatzansprüche wegen leichter Fahrlässigkeit ausgeschlossen sind, sofern sie nicht wesentliche Vertragspflichten, Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder Garantien betreffen oder Ansprüche nach dem Produkthaftungsgesetz berührt sind.
- (10) Die vorstehenden Haftungsausschlüsse und -beschränkungen gelten auch für Pflichtverletzungen der Erfüllungsgehilfen von Vankazo.

§ 10 Sicherheit und Schutzmaßnahmen

- (1) Der Kooperationspartner verpflichtet sich, alle notwendigen Sicherheitsmaßnahmen zu treffen, um die Integrität und Sicherheit der Plattform zu gewährleisten, einschließlich der regelmäßigen Aktualisierung von Passwörtern und der Verwendung sicherer Netzwerke.
- (2) Vankazo implementiert technische und organisatorische Sicherheitsmaßnahmen zum Schutz der Daten und zur Gewährleistung der Funktionalität der Plattform. Vankazo übernimmt jedoch

backup copies of its data regularly and at appropriate intervals.

- (6) Claims for damages by the Cooperation Partner against Vankazo shall become statute-barred within one year, beginning with the point in time at which the Cooperation Partner becomes aware of the damage or should have become aware of it without gross negligence. This shall not apply to claims arising from intentional or grossly negligent breaches of duty or to claims for injury to life, limb, or health.
- (7) Vankazo shall not be liable for damage caused by third parties who access the Platform without authorization or for content posted by third parties. Vankazo is not obliged to check the content posted on the Platform by the Cooperation Partner or third parties for legality, accuracy, or completeness.
- (9) If the Cooperation Partner is an entrepreneur, claims for damages due to slight negligence are also excluded, unless they relate to essential contractual obligations, damage resulting from injury to life, limb or health, or guarantees, or claims under the Product Liability Act are affected.
- (10) The above exclusions and limitations of liability also apply to breaches of duty by Vankazo's vicarious agents.

§ 10 Security and protective measures

- (1) The Cooperation Partner undertakes to take all necessary security measures to ensure the integrity and security of the Platform, including regularly updating passwords and using secure networks.
- (2) Vankazo implements technical and organizational security measures to protect data and ensure the functionality of the Platform. However, Vankazo accepts no liability for security breaches

keine Haftung für
Sicherheitsverletzungen, die durch
fahrlässiges Verhalten des
Kooperationspartners entstehen.

resulting from negligent behavior on the
part of the Cooperation Partner.

§ 11 Änderungen an der Plattform und den Nutzungsbedingungen

- (1) Vankazo behält sich das Recht vor, die Plattform, ihre Funktionen oder diese Nutzungsbedingungen jederzeit zu ändern, einschließlich der Erweiterung, Einschränkung oder Entfernung von Funktionen sowie der Einführung neuer Funktionen.
- (2) Solche Änderungen können ohne vorherige Zustimmung des Kooperationspartners vorgenommen werden, sofern sie den in diesen Nutzungsbedingungen beschriebenen Kernzweck der Plattform nicht wesentlich beeinträchtigen.
- (3) Wesentliche Änderungen werden schriftlich oder über die Plattform mitgeteilt.
- (4) Mit der weiteren Nutzung der Plattform werden die geänderten Bedingungen vom Kooperationspartner akzeptiert.

§ 11 Changes to the Platform and the terms of use

- (1) Vankazo reserves the right to change the Platform, its functions, or these Terms of Use at any time, including the expansion, restriction, or removal of functions and the introduction of new functions.
- (2) Such changes may be made without the prior consent of the Cooperation Partner, provided that they do not significantly impair the core purpose of the platform as described in these Terms of Use.
- (3) Significant changes will be communicated in writing or via the Platform.
- (4) By continuing to use the Platform, the Cooperation Partner accepts the amended terms and conditions.